

**A**mb el rerefons de la integració en la Comunitat Econòmica Europea i els efectes de les gelades de gener passat, la campanya d'exportació de cítrics 1985-86 ha començat amb bon peu. Entre octubre i desembre, el volum exportat supera àmpliament el de campanyes anteriors per al mateix període. L'1 de desembre n'hi havia exportades 586.797 tones, enfront de les 494.267 de la mateixa data en 1984.

La campanya ha travessat ja dos períodes. Fins la tercera setmana de novembre, els preus pagats als mercats europeus eren inferiors als d'anys anteriors (les mandarines s'arribaren a pagar un 20 per cent menys que la campanya 1984-85). Després, s'ha produït un fort augment a causa de l'increment en la demanda.

La caiguda inicial dels preus s'explicava pel volum reduït de la fruita

UN BON INICI DE CAMPANYA

## La taronja europea

Com cada temporada, l'exportació de taronja del País Valencià als mercats europeus ha començat.

Després d'una entrada preocupant, els preus s'afiancen; i això, de cara a la pròxima integració en la CEE.

Xavier Castelló

que disminuirà entre un 7 i un 11 per cent. La situació és més greu a la Plana, on s'espera un descens entorn del 27 per cent.

Encara a hores d'ara s'estan aprovant ajudes per als afectats per les gelades, un procés tan llarg des de la Generalitat com des del govern central. Així, l'única forma que tenen els agricultors d'assegurar-se uns ingressos és la subscripció de les Assegurances Agràries Combinades, la difusió i la potenciació de les quals va a càrrec de la Conselleria d'Agricultura.

Les normes de qualitat en la CEE són molt rigoroses i només gràcies a la política seguida per la Generalitat en els últims anys ha estat possible situar els cítrics valencians en un nivell de garantia de qualitat que evita problemes amb els mercats europeus. El control i el seguiment de les exporta-



Cal promoure els cítrics valencians fora.

(efecte de les altes temperatures de la tardor i del baix nivell de les pluges) i per l'excés d'oferta. El canvi climàtic ha afavorit l'augment de grandària de la satsuma.

Quant a l'excés d'oferta, cal dir que els últims anys hi ha saturació dels mercats amb varietats primerenques, sobretot satsumes i clementines. Per a les segones, el Comitè de Gestió aplicà, la tercera setmana de

novembre, limitacions a l'exportació, a fi de mantenir-ne els preus de venda.

D'altra banda, cal assenyalar l'aparició d'una indústria dedicada a la comercialització de gallons de satsuma en conserva, una forma de pal·liar-ne la sobreproducció i mantenir-ne, també, els preus.

Pel que fa als efectes de les gelades sobre la producció, la repercussió és molt inferior a la prevista, i s'espera

cions de cítrics, el realitza el Comitè de Gestió per a l'Exportació de Cítrics, organisme que el govern central havia decidit suprimir davant la incorporació al Mercat Comú i que, gràcies a l'oposició de la Generalitat i de les organitzacions agràries, es mantindrà, si més no, durant el període transitori de quatre anys. De tota manera, l'Institut Nacional de Fomento de la Exportació (INFE)

# NOVETATS EN LLIBRES

## L'AGULLA DAURADA

**Montserrat Roig**  
**Cara i Creu, 45, 240 pàgs.**

La història de l'enamorament per una ciutat i els seus habitants, a partir d'una experiència personal apassionada.

**EDICIONS 62**

## PENJA ELS GUANTS, BUTXANA

**Ferran Torrent**  
**Col·lecció mínima de butxaca, núm. 19**

Torna Butxana (un anys més vell, una mica més cínica).

**EDICIONS DELS QUADERNS CREMA**

## EL MONUMENT A RAFAEL CASANOVA

**Joan Crexell**  
**«La Rella», 144 pàgs.**  
**Amb 37 il·lustracions**

Un important treball d'investigació ens explica el perquè de la tradició ciutadana d'homenjar Casanova.

**EL LLAMP**

## CUIT A FOC LENT

**Josep Lluís Seguí**

Novel·la de forta intensitat poètica, és també la més imaginativa de l'autor.

**GREGAL LLIBRES**

## VIVÈNCIES D'UN SEPARATISTA

**Josep Maria Murià**  
**«La Rella», 176 pàgs. amb 9 il·lustracions**

Per primera vegada un separatista dels d'abans (independentista d'ara) ens relata en forma de memòries la seva trajectòria.

**EL LLAMP**

## HISTORIA DE L'ORTOGRAFIA CATALANA

**Mila Segarra**

Una eina imprescindible per a l'estudi del català.

**EDITORIAL EMPÚRIES**

## DICCIONARI CASTELLÀ-CATALÀ

Els diccionaris de l'Enciclopèdia. De venda en llibreries.

**ENCICLOPÈDIA CATALANA**

## ANÀLISI I COMENTARI DE TEXTOS LITERARIS CATALANS

**A cura de NARCÍS GAROLERA**

Volums III i IV, i reedició dels volums I i II. Col·lecció manuals Curial. nùms. 5/6 i 8/9.

**CURIAL EDICIONS CATALANES**

## VILLA COPPOLA,

**Xesca Ensenyat**  
**«Premi Ciutat de Palma, 1984»,**  
**Ales Esteses, 28**

«No em demaneu si el que passa a villa Coppola és real o irreal, ni si Belpuix existeix o no. No va per aquí la història.»

**EDICIONS DE LA MAGRANA**

## MANUAL DE LA BRUIXA

**Malcolm Bird**

Amb un humor fi i intel·ligent i uns dibuixos divertidíssims, aquest manual explica tot el que una bruixa feta i refeta ha de saber, encanteris, receptes, vestuari, celebracions...

**BARCANOVA**

assumirà les funcions de promoció dels cítrics.

Les repercussions que la integració en la CEE tindrà sobre el sector de la taronja presenten dos aspectes destacats. D'una banda, el procés de negociació que s'ha seguit ha demostrat, una vegada més, l'escassa força política dels representants valencians a l'hora de tractar temes d'estat amb el govern de Madrid. Així, s'ha acordat un període transitori excessivament llarg, amb una primera fase de quatre anys, en la qual l'agricultura valenciana haurà de seguir competint en els mercats comunitaris en pitjors condicions que altres països, com ara el Marroc i Israel.

A tot això cal afegir les recents declaracions del ministre d'Afers Exteriors espanyol, en les quals reconeix que els màxims competidors de l'agricultura valenciana es veuran afavorits al mateix nivell que nosaltres per la supressió aranzelària per part de la Comunitat.

En definitiva, el camp valencià haurà d'adaptar-se a la política agrícola comunitària, que, mitjançant l'organització comuna de fruites i hortalisses, regula les normes de qualitat, estableix preus, concedeix ajuts econòmics (a través del FEOGA) i potencia les organitzacions de productors. Unes organitzacions que tenen la finalitat de promoure la concentració de l'oferta i la regulació de preus, amb la facultat de poder establir preus de retirada per sota dels quals els productes dels seus associats no es venen.

Al País Valencià, aquest tipus d'organització pot constituir-se a partir de les cooperatives existents, potenciant-ne un procés de concentració. Hi ha, per això, un cert ambient de catastrofisme entre els comerciants privats pel que fa a la integració en la CEE, i estan intentant constituir les seues pròpies organitzacions per a poder seguir controlant el procés de comercialització.

En un futur pròxim, les organitzacions de productors jugaran un paper fonamental en els mercats internacionals, per la qual cosa es fa necessari un plantejament clar per part dels agricultors, ja que han de ser-ne ells els beneficiaris directes. També s'agrairia una política informativa clara sobre el tema per part de la Conselleria d'Agricultura.

Cal assenyalar, finalment, que les previsions optimistes per a la present campanya d'exportació de cítrics es calculen en dos milions de tones. □

## LLIBRERIA TRES I QUATRE

**Pérez Bayer, 11. Tel. 352 91 10. 46002-València**